



**YAPI 394** EYLÜL SEPTEMBER 2014  
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ  
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

KURULUŞU FOUNDED 1973

Yayımlayan PUBLISHED BY  
YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. BUILDING INFORMATION CENTRE  
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430  
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL  
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66

YAPI-ENDÜSTRİ MERKEZİ A.Ş. ADINA İMTİYAZ SAHİBİ  
İ. Murat Kafescioğlu

GENEL YAYIN YÖNETMENİ (SORUMLU MÜDÜR)  
EDITOR-IN-CHIEF  
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR  
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN  
Emre Çikinoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION  
Ashihan Abay

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER  
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT MANAGER  
Derviş Yıldız

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT  
Cihat Er, Teoman Coşkun, Bahadır Erkmen,  
Behram Erkan, Cihan Erzincan,  
Sema Çekin

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION  
OFSET FİLMÇİLİK VE MATBAACILIK SAN. VE TİC. A.Ş.  
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul  
Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ VE YERİ PRINT DATE AND PLACE  
22.08.2014, İSTANBUL

DAĞITIM DISTRIBUTION  
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ  
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY  
11 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE  
12 sayı: 120 TL (KDV Dahil)  
Öğrencilere: 99 TL (KDV Dahil)  
Dış Ülkeler (To Abroad): US \$ 150.-

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT  
334545

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ  
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE  
(0212) 266 70 70/445

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU  
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE  
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430  
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL  
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66  
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup  
YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı  
yapılabilir. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır.  
YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz.  
ISSN 1300-3437

## İçindekiler

KAPAK COVER

### Müzik Evi

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO

©Duccio Malagamba

Tarandığı Veritabanı:

Design and Applied Arts Index (DAAI)



Sektörel Yayıncılar Derneği  
üyesidir.

www.seyad.org

68



74



102



132



138



148



### YAPI Eylül sayısında... 4

#### Yasemin Keskin Enginöz

• Yayımladığımız projelerde ağırlığı dünyadan ve Türkiye'den örneklediğimiz spor tesislerine verdik. Bu proje öbeğinin yanısıra iki kamusal işlevli yapı ayrıntılı olarak yer alıyor. Makaleler de kentsel planlama ve şehircilik, mimari tasarım, malzeme ve teknoloji, çevre dostu bina yapım sistemleri konularında çeşitlenen bir içeriğe sahip. Güncel dosyamızdaysa "Kuraklık Kapıda Mı?" sorusunun yanıtını bulmak için uzmanların görüşlerini aldık

### Görüş-Tartışma 22

- Gelenek mi gelecek mi?, Ersen Gürsel
- Galataport toplantısı yapılamadı, Korhan Gümüş

### Haberler 28

- Üsküdar'da Belediye Binası'nın istinat duvarı çevredeki yapıları yutarak çöktü
- Haydarpaşa Garı'nın projesi onaylandı
- Otopark yönetmeliği değişiyor
- Galataport'ta 400 bin metrekarelik alanda inşaat yapılacak

### Basından 54

- AOÇ mimarların yakın takibinde, Yalçın Bayer
- Restorasyon faciaları son bulmuyor, Melis Alphan

### Bir Konu 60

- Kavramsal Atölye Deneyimi: "Redd-İ İkna", Serap Durmuş

### Büyüteç 64

- Bursa'nın "İmar"ını "Mimar"sız mı yapacaksınız?

### Kamil Masaracı'dan 66

### Ürünler/Yenilikler 68

### Sanat 74

### Yayımlar 76

- 1950'li Yıllarda İzmir ve Güzel Karşıyaka
- Mimar Sinan Tarihi: Yazma ve Belgelerle
- Places of Memory

### Güncel Dosya: 78

- Güncel Dosya: Kuraklık Kapıda mı?, Hazırlayan: Aysun Koca

### Datça'yı da Yitiriyoruz! 86

#### Erdem Yücel

"Büyük şehirlerde yeni girişimler uğruna ağaçlar kesilip ormanlar yok edilirken şimdiye kadar her nasılsa çıkar çevrelerinin gözünden kaçmış bazı yerleşimlerde tehlike çanları çalıyor".

### Peter Zumthor'un İzlerini Aramak... 92

#### Pınar Öktem Erkatal

"Zumthor Vadisi", kullanıcının duyuşsal deneyimi ve farklı karakterdeki malzemelerin insan zihninde ve bedeninde oluşturduğu etkinin tasarım sürecine dahil edilmesiyle, mekânın özne ile yalnızca görsel iletişim kurduğu inancını yıkar nitelikte.

### Müzik Evi 102

MİMARİ TASARIM: COOP HIMMELB(L)AU, Wolf D. Prix & Partner ZT GmbH

Tıpkı müzik enstrümanlarının yapılarındaki sesi artıran öğeler gibi mimari de, Müzik Evi'nde yaratıcılığı artıran bir öge olarak işlev görüyor.

### Issam Fares Kamu Politikaları ve Uluslararası İlişkiler Enstitüsü 112

MİMARİ TASARIM: Zaha Hadid Architects

Yapı, geniş çaplı güzergâhların geometrisinden yükselerek birbirine kenetlenen bir dizi platform olarak ortaya çıkıyor.

### Jules Ladoumegue Spor Merkezi 122

MİMARİ TASARIM: DFA/ Dietmar Feichtinger Architectes

Spor Merkezi, Paris ve çevreleri arasındaki yeni kentsel devamlılığın bir göstergesi. Mekân yaklaşımında, kentle bütünleşme, işlevsellik ve bunların yanısıra ışık, saydamlık ve konfor derin bir biçimde tasarımı etkilemiş.

### Mersin Stadyumu 132

MİMARİ TASARIM: BKA-Bahadır Kul Architects

Yapı kabuğu, yapının bulunduğu çevre ile sınırları oluşturur ve aralarındaki ilişkiyi tanımlayan, kurgulanan yaşantıyı simgeleyen bir üst kimlik.

### Singapur Spor Merkezi 138

MASTERPLAN TASARIMI:

DP Architects + Arup + AECOM

Yeni bir kültürel simge olarak stadyum, tribünlerini ve çatısını kıyıya ve kent silüetine açarak kentle yakın ilişki kurmayı amaçlıyor. Ulusal Stadyum, OCBC Su Sporları Merkezi ve OCBC Arenas olmak üzere iki farklı ve önemli spor tesisleriyle tamamlanıyor.

### Kayseri Buz Pisti 148

MİMARİ TASARIM: BKA-Bahadır Kul Architects  
Yapının kütleli tasarımında buz ve hava ilişkisi sorgulanarak yapıya yansıtılmış. Buz kütlelerinde erimeden dolayı oluşan çekilmelerin verdiği değişim kütle formuna etki etmiş.

### Bolu Yüzme Merkezi 154

MİMARİ TASARIM: Yalın Tasarım Mimarlık

Hizmetleri, Sinem Serhatlı  
Bolu Yüzme Merkezi'nin mimari tasarımında iklim koşulları, yön, uygulanabilirlik ve tesisin işletme ekonomisi ön planda tutulmuş, mimari proje, açılış ve eğimin okunabileceği, hareketli bir dilde çözümlenmiş.

### Derindere Filo Kiralama Yönetim Bürosu 160

MİMARİ TASARIM: TeamFores

Eklektik yapılanmadan uzak, başka bir örneğe öykünmeyen bir büro tasarımı ile aidiyetin tek bir mekânla sınırlandırılmadığı, her kullanıcının bütün mekânı sahiplendiği bir büro yaratmak projenin ana fikri olmuş.

### Enerji Etkinliğini Veriyle Olumlama: Bina İzlemenin Önemi 166

Irmak Turan

### Yapılarda Kullanılan Nanoürünlerin Sağlık Riskleri 172

Sezgin Bilgin, S. Müjdem Vural

### "Yolda" 178

İstanbul Modern Fotoğraf Galerisi'nde, Nar Photos'un arşivinden Türkiye'nin yakın tarihinden fotoğraflar sergileniyor.

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- Abs Yapı Elemanları San. ve Tic. Ltd. Şti. 11
- Aco Yapı Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti. 53
- Akç Gazbeton İşletmeleri San. ve Tic. A.Ş. 21
- Assan Panel San. Tic. A.Ş. Ön Kapak İçi
- Baumit İnşaat Malz. San. Tic. Ltd.Şti. 47
- Bien Yapı Ürünleri San. ve Tur. Tic. A.Ş. 12
- Bilge Adam Bilgisayar ve Eğitim Hizmetleri San. Tic. A.Ş. 8
- BTM Bitümlü Tecrit Mad. San. Tic. A.Ş. 9
- Burak Alüminyum San. ve Tic. A.Ş.
- Arka Kapak İçi
- Çebi Kilit ve Mobilya Aksesuarları San. Tic. A.Ş. 7
- Ece Banyo Gereçleri San. ve Tic. A.Ş. 59
- Eczacıbaşı Yapı Gereçleri San. ve Tic. A.Ş. Arka Kapak
- Ege Seramik Sanayi ve Ticaret A.Ş. 25
- Emlak Konut Gayrimenkul Yatırım Ortaklığı A.Ş. 101
- Erben Kontrol Sistemleri San. Tic. A.Ş. 17
- Forbo Sarlino Sas 55
- Forta Dış Tic. İnş. Taah. Ltd. Şti. 33, 77
- Hüppe İnşaat Malz. San. ve Tic. A.Ş. 51
- İstanbul Sabiha Gökçen Uluslararası Havalimanı Yatırım Yapım ve İşletme A.Ş. 85
- İzocam Ticaret ve Sanayi A.Ş. 13
- Kayalar Kimya San. ve Tic. A.Ş. 31, 73
- Koramic Yapı Kimyasalları San. ve Tic. A.Ş. 65
- Makel Elektrik Malzemeleri San. ve Tic. A.Ş. 63
- Mapei Yapı Kimyasalları A.Ş. 35-37-39
- Messe Munchen GmbH 165
- Nergiz Dekorasyon Tasarım Mob. San. ve Tic. Ltd. Şti. 43
- Oyak Beton San. ve Tic. A.Ş.
- Ön Kapak İçi Karşısı
- Pakpen Plastik Boru ve Yapı Elemanları San. ve Tic. A.Ş. 27
- Remmers Yapı Malzemeleri San. ve Tic. Ltd. Şti. 57
- Schlüter Systems Dış Tic. Ltd. Şti. 6
- Schüco İstanbul Uluslararası İnş. Tic. Ltd. Şti. 49
- Sika Yapı Kimyasalları A.Ş. 41
- Teknosel Teknolojik Yapı Ürün. A.Ş. 61
- Teknopanel Çatı ve Cephe Panelleri Üretim San. ve Tic. A.Ş. 14-15
- Tirim İnşaat Mim. Taah. San. ve Tic. A.Ş. 19
- Trakya Cam Sanayii A.Ş. 45
- Trox Turkey Teknik Klima San. ve Tic. Ltd. Şti. 67
- Tüyap Endüstri Fuarçılık A.Ş. 10
- Viëga GmbH + Co.Kg 71
- WAF 50
- Yapı-Endüstri Merkezi A.Ş. 16, 18, 20, 38, 56, 58, 82
- YEM Fuarçılık A.Ş. 5